

PHILIPS

AVENT

SCF870



Felhasználói kézikönyv

Tartalom

Fontos!.....	3
Bevezetés.....	6
Általános leírás.....	7
Használatra vonatkozó megjegyzések.....	8
Teendők az első használat előtt.....	9
A készülék használata	9
A víztartály feltöltése	9
Párolás.....	10
Mixelés párolás után	13
Mixelés párolás nélkül.....	15
A különböző hozzávalók párolási ideje	17
Tisztítás és karbantartás	18
A víztartály vízkőmentesítése	20
Újrahasznosítás	21
Tárolás	21
Támogatás	21
Műszaki adatok.....	21
Hibaelhárítás	22

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Ne merítse a motoregységet vízbe, vagy más folyadékba és ne öblítse le folyóvízzel sem.

Figyelmeztetés

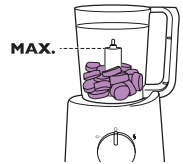
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatével.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy a készülék sérült.
- Ha a hálózati kábel meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt egyaránt tartsa gyermekektől távol.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Ne érintse meg az aprítókés vágóéleit tisztítás közben, illetve, ha a készülék csatlakoztatva van. A vágóélek nagyon élesek.
- Ha az aprítókés beszorul, az elakadást okozó anyagok eltávolítása előtt húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- A készülék párolás közben nagyon forró, ezért ne érintse meg, mert megégetheti magát. A turmixkelyhet kizárólag a fogónál fogja meg.
- Párolás közben és a fedél levételekor a turmixkehelyből forró gőz távozik.
- A fedél levételekor a víztartály betöltőnyílásából forró gőz távozik.

- A párolást követően egy ideig továbbra is távozik forró gőz a motoregységen lévő gőzszelepen és a turmixkehely fedelén található gőzfuraton át. Óvatosan emelje le a turmixkelyhet a motoregységről.
- A készülék helytelen használata esetén a betöltőnyílásnál forró gőz távozhat. Ennek elkerülése érdekében tanulmányozza át a „Hibaelhárítás” fejezetet.
- Működés közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- Ne szedje szét a motoregységet karbantartási vagy tisztítási célból. Javításra vigye hivatalos Philips szakszervizbe.

Figyelmeztetés!

- Ne használjon más gyártótól származó tartozékot / alkatrészt, vagy olyat, melyet a Philips nem javasolt, mert a garancia érvényét veszti.
- Ne tegye a készüléket működő vagy még le nem hűlt tűzhelyre, sütőre illetve azokhoz közel.
- Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból és hagyja lehűlni a készüléket.
- Ne tegye a turmixkelyhet és készülék más részeit mikrohullámú készülékben, mivel a turmixkehely fogójának és késegyységének fém részei nem alkalmasak erre.
- Ne sterilizálja a turmixkelyhet és a készülék más részeit sterilizálóban vagy mikrohullámú készülékben, mivel a turmixkehely fogójának és késegyységének fém részei nem alkalmasak erre.
- A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Amennyiben a készüléket nem megfelelően, rendeltetésszerűen használják, illetve nem tartják be a használati útmutatóban leírtakat, a garancia hatályát veszti és a Philips semminemű felelősséget nem vállal az okozott károkért.
- Legyen óvatos, ha forró vizet önt a mérőpohárba, mert a forró víz és gőz kiáramolhat, és égési sérülést okozhat.
- Hagyja 10 percig hűlni a készüléket, mielőtt újabb adagot párol.
- A készülék nem alkalmas kemény hozzávalók (pl. jégkocka és kockacukor) aprítására.

- Ne turmixoljon egyszerre 30 másodpercnél tovább. Amikor 30 másodpercen belül nem fejezi be a turmixolást, kapcsolja ki a készüléket és várjon néhány másodpercig, mielőtt folytatná.
Ha a készülék felforrósodik, hagyja hűlni néhány percig.
- Helyezze a készüléket stabil, vízszintes és sima felületre. Mivel a készülék használat közben forró gőzt bocsát ki, ezért a biztonságos működtetés érdekében hagyjon körülötte elég szabad helyet.
- Ne használja a készüléket tovább, ha leesett, vagy bármilyen módon megsérült. Ebben az esetben a hivatalos Philips Avent forgalmazó szakszervizébe vigye el javíttatni.
- Ne használja a pároló funkciót, ha nem töltött vizet a készülékbe.
- A készülék meghibásodásának elkerülése érdekében ne tegyen vizet, más folyadékot vagy turmixolt ételt a kehelybe.
- Ügyeljen rá, hogy ne töltse fel túlságosan a víztartályt (max. 2 dl). A mérőpoháron jelzett maximális szinten ne töltse túl a vizet.
- Pároláskor ne töltse túl a kelyhet: a zöld színű aprítókés felső részét ne takarja az étel.
- Folyadék turmixolásakor ne töltse fel a turmixkelyhet a kelyhen jelölt maximális szint fölé (4,5 dl).
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a betöltőnyílásba vagy a gőzszelepbe.
- Ne töltse újra a víztartályt párolás közben, mivel ilyenkor forró víz és gőz távozhat a készülékből.
- Mindig ügyeljen arra, hogy párolás után a fedél lehűljön mielőtt felnyitja és hozzáadja a további összetevőket turmixoláshoz.
- A biztonsági hőkioldó véletlen alaphelyzetbe állítása miatti veszélyhelyzet elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a készüléket külső kapcsolóeszközhöz, pl. időzítőhöz, és szintén ne csatlakoztassa olyan áramkörre, amelyet a használat során rendszeresen ki- és bekapcsolnak.
- Etetés előtt kézfejen mindig ellenőrizze a bébiétel hőmérsékletét.



- Mindig ellenőrizze a bébiétel állapotát, hogy ne maradjanak benne nagyobb darabok.
- A párolás ideje max. 20 perc. Ennek végeztével ne párolja és ne melegítse újra a bébiételt.
- Mindig a turmixkehelyhez adott lapáttal vegye ki az ételt a kehelyből.
- A rendszeres vízkőmentesítés megakadályozza a készülék károsodását.
- Alkatrészek cseréje előtt, illetve mielőtt a használatkor mozgó részekhez érne, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a fali aljzatból.
- Óvatosan bánjon az éles pengékkel a kehely ürítésekor és tisztításkor.
- Mindig húzza ki a készülék tápkábelét a fali aljzatból, ha felügyelet nélkül hagyja.
- Gyermek nem tisztíthatja a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Zajszint: $L_c = 89 \text{ dB (A)}$.

Biztonsági rendszer

A készülék beépített biztonsági zárral rendelkezik, és csak akkor működik, ha megfelelően szerelte rá az összes alkatrészt a motoregységre. Ha az összes alkatrész felszerelése megfelelő, a beépített biztonsági zár kiold.

A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva. Túlmelegedésre akkor kerülhet sor, ha két párolás között túl kevés idő telik el, ha a turmixgép funkciót túl hosszú ideig használták, vagy ha túl sok étel van a kehelyben. Ha a túlmelegedés elleni védelem használat közben kikapcsolja a készüléket, állítsa a kezelógombot 0 értékre, és hagyja a készüléket hűlni néhány percig. Ezután újra használhatja.

Elektromágneses mezők (EMF)

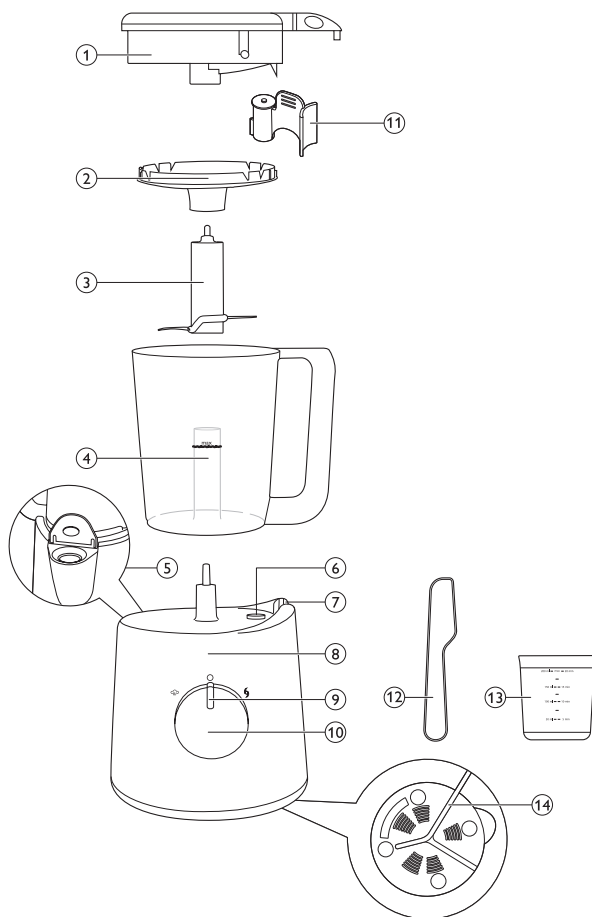
Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips Avent terméket vásárolt! A Philips Avent által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

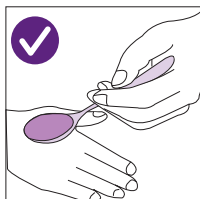
Ez a kombinált pároló és turmixgép különösen alkalmas kis mennyiségű bébiétel készítésére. A kombinált pároló és turmixgép segítséget nyújt a szülőknek abban, hogy friss bébiételt készíthessenek gyermeküknek egyszerűen a két funkció egymás utáni használatával.

Általános leírás



1	Fedél gőzfurattal	8	Motoregység
2	Szűrő	9	Párolást jelző fény
3	Aprítókés	10	Kezelőgomb
4	Turmixkehely késtartóval	11	Szelep
5	A víztartály betöltőnyílása	12	Lapát
6	Gőzkivezetés a motoregységen	13	Mérőpohár
7	Zárórész a fogóhoz	14	A készülék alja tápvezetékkel

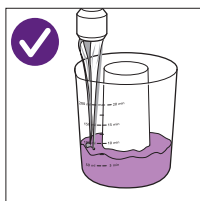
Használatra vonatkozó megjegyzések



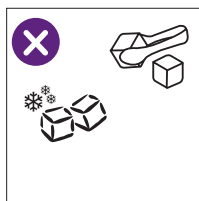
- Etetés előtt kézfejen ellenőrizze a bébiétel hőmérsékletét.



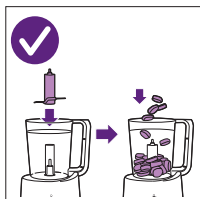
- Ne lépje túl a kelyhen feltüntetett maximális szintet (450 ml).



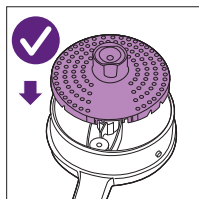
- A víztartály feltöltéséhez használjon 200 ml desztillált vizet.



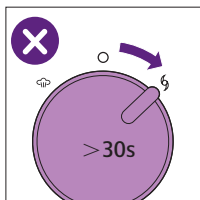
- Ne aprítson kemény alapanyagokat, például jégkockát vagy kockacukrot.



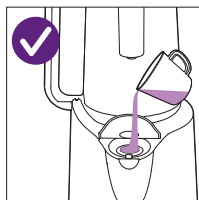
- Párolás vagy turmixolás esetén helyezze az aprítókést a kehelyben található aprítókéstartóra, mielőtt az ételt a kehelybe tenné.



- Mindig illessze a szűrőt a kehely fedelébe kattanásig.



- Ne turmixoljon folyamatosan 30 másodpercnél tovább.



- 4 hetente vízkőmentesítse a készüléket.

Teendők az első használat előtt

- 1 Távolítsa el a készülékről a teljes csomagolást.
- 2 A motoregységen kívül minden alkatrészt tisztítson meg (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).

A készülék használata

Mindig ügyeljen arra, hogy párolás után a fedél lehűljön, mielőtt szükség szerint hozzáadja a további alapanyagokat turmixoláshoz. Ne lépje túl a turmixkelyhen jelzett maximális szintet.

Új pároláshoz ürítse ki a víztartályt, mielőtt újratölti.

A párolás megkezdésekor ellenőrizze, hogy a zöld színű aprítókés felső részét ne fedje be az étel.

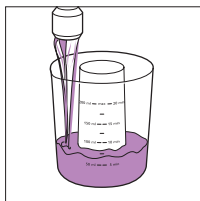
A készülék bébiétel készítésekor friss, szilárd alapanyagok párolására, majd turmixolására használható. A receptkönyvben talál erre néhány példát. Általában először megpároljuk a hozzávalókat, majd leturmixoljuk. A készülék azonban használható csak párolásra vagy csak turmixolásra is. Ha csak turmixolásra használja a készüléket, ugorja át „A víztartály feltöltése” és a „Párolás” című részt, és csak a „Mixelés” részben lévő utasításokat hajtsa végre. Turmixolás után ne párolja meg a már leturmixolt ételt. Ne párolja ugyanazt az adag ételt 20 percnél hosszabb ideig vagy egynél többször.

A készülék használata NEM ajánlott a következőkre:

- Mélyfagyasztott ételek kiolvasztása
- Fagyasztott étel párolása
- Már leturmixolt étel párolása
- Ugyanazon étel 20 percet meghaladó párolása
- Rizs és tészta főzése
- Előbb turmixolás, majd párolás
- Folyadék (pl. leves vagy víz) melegítése
- Étél melegen tartása több órán át
- Étél újramelegítése

A víztartály feltöltése

- 1 Töltse fel a mérőpoharat vízzel a megfelelő szintig.



A mérőpohár milliliteres beosztású, az értékekhez tartozó párolási időtartam pedig percben van megadva. Az ajánlott mennyiségeket a mellékelt receptkönyvben találja.

2 Öntse a vizet a betöltőnyílásba, majd csukja le a fedelet.



Megjegyzés: A víztartályba csak vizet töltsön.

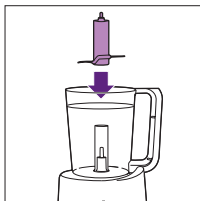
Párolás

A szilárd étel fogyasztását megkezdő babák számára a gondosan párolt zöldség és gyümölcs tökéletes táplálék. A párolás az étel elkészítésének legegészségesebb módja, mivel sok vitamin és más egészséges tápanyag megmarad benne.

Megjegyzés: A főzési időket a mellékelt receptkönyvben találja. Vegye figyelembe, hogy a recepteket a baba korához igazítottuk.

Megjegyzés: Ne pároljon fagyasztott élelmiszert, mert a készülék nem képes a pároláshoz szükséges hőmérsékletre felmelegíteni. A mélyhűtött szilárd hozzávalókat mindig olvassa ki, mielőtt párolná a készülékben. A kiolvasztott alapanyagokról csurgassa le a vizet, mielőtt a kehelybe helyezi.

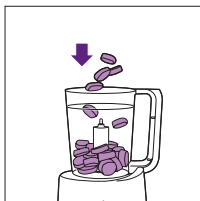
1 Tegye a késégységet a késtartóra a turmixkehelyben.



2 Vágja a szilárd hozzávalókat kis darabokra (legfeljebb 2–3 cm-es kockákra), majd tegye a kehelybe.

Megjegyzés: Ne turmixoljon össze egyszerre túl nagy mennyiségű szilárd alapanyagot, inkább több kisebb adagot tegyen az edénybe.

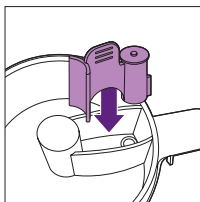
3 Tegye az alapanyagokat a turmixkehelybe.



Megjegyzés: A zöld színű aprítókés felső részét ne takarja az étel.

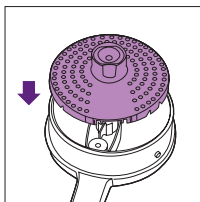
Megjegyzés: A készülék meghibásodásának elkerülése érdekében ne tegyen vizet vagy más folyadékot a kehelybe.

- 4** Illessze a szelepet a fedélbe.

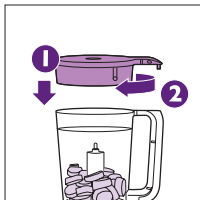


Megjegyzés: Ellenőrizze, megfelelően rögzítette-e a szelepet.

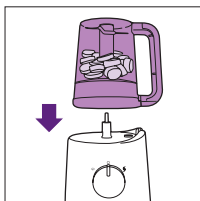
- 5** Illessze a szűrőt a kehely tetejébe kattánásig.



- 6** Helyezze a fedelet a turmixkehelyre, és rögzítse az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. A fedél kiálló részeinek illeszkedniük kell a kehely mélyedéseibe. Ügyeljen rá, hogy a fedél meghosszabbítása pontosan a kehely fogója felett legyen.



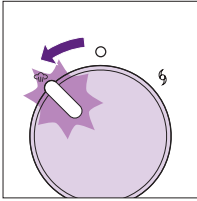
- 7** Tegye a kelyhet fordítva (azaz fedéllel lefelé) a motoregységre. Ügyeljen rá, hogy a fogó jobb oldalon legyen és megfelelően illeszkedjen.



Megjegyzés: A készülék nem kezdi meg a párolást, amíg a kehely és a fogantyú nincs a helyén.

8 Fordítsa a kezelőgombot párolási pozícióba.

↳ A párolást jelző fény narancsszínnel világít, jelezve, hogy a készülék párol.



A forró gőz és a forró víz megégetheti az ujját. Ne érjen a forró alkatrészekhez és ne tartózkodjon a gőz közelében. Különösen ne engedjen gyermeket a közelébe.

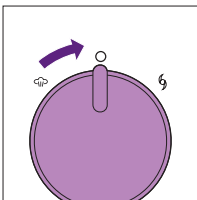
Forrázásveszély!



↳ A párolás ideje attól függ, mennyi vizet tett a víztartályba. Lásd a „A különböző hozzávalók párolási ideje” c. fejezetben lévő táblázatot és a receptkönyvet.

↳ A párolás végén a készülék berregő hangot ad és a párolást jelző fény kialszik.

9 Állítsa a kezelőgombot kikapcsolt pozícióba. Az égési sérülések elkerülése érdekében várjon 2 percig, amíg a fedélen lévő gőzlyukon nem távozik több gőz.



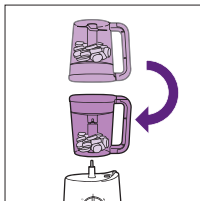
Megjegyzés: Ha még egy adagot szeretne párolni, előbb hagyja a készüléket lehűlni 10 percig.

10 Ha szeretné turmixolni a párolt ételt, hajtsa végre az alábbi „Mixelés párolás után” című rész utasításait.

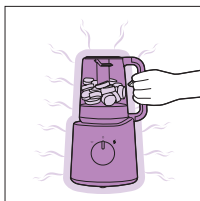
11 Normál esetben párolás után nem marad víz a víztartályban. Néhány esetben azonban (pl. vízkőlerakódás a víztartályban, a párolás megszakadása vagy nem megfelelő használat), egy kevés víz maradhat a víztartályban. Ebben az esetben a baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében használat után ürítse ki teljesen a víztartályt. A víztartály vízkőmentesítéséről lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet.

Mixelés párolás után

- 1** A fogónál tartva emelje le a kelyhet a motoregységről. Fordítsa meg a kelyhet és rázogassa, amíg az étel rá nem esik az aprítókésre.



Csak a turmixkehely fogóját érintse meg. A kehely fedele, alja és külső felülete forró.

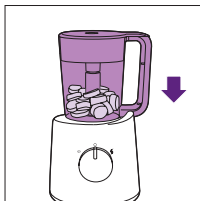


- 2** Szükség esetén távolítsa el a fedelet és tegye bele a többi hozzávalót turmixoláshoz (pl. víz vagy olaj).

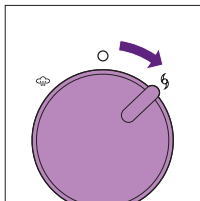
Mindig ügyeljen arra, hogy párolás után a turmixkehely és a víztartály fedele lehűljön, mielőtt felnyitja őket, és további összetevőket tesz a turmixkehelybe, vagy kiönti a maradék vizet a víztartályból.

Ha folyadékot tett a kehelybe, akkor ne tegye a kelyhet párolási pozícióba.

- 3** Helyezze a turmixkelyhet a motoregységre fedéllel felfelé. A fogó legyen jobb oldalon, a zárórész két síne között.



- 4** Fordítsa a kezelőgombot turmix pozícióba. Tartsa a gombot ebben a pozícióban addig, amíg az étel állaga megfelelő nem lesz.



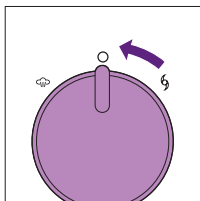
Túlmelegedés elleni védelemként 30 másodperces időzítő áll rendelkezésre a turmixolási funkcióhoz. Ha 30 másodperc után nem fejezte be a turmixolást, a készülék kikapcsol, és két hangjelzést ad. Miután 30 másodpercig hűlt a készülék, egy hangjelzést ad, ön pedig újra elkezdheti a turmixolást.

Megjegyzés: Ha az alapanyagok a kehely falára tapadnak, kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el őket a lapát segítségével vagy folyadék hozzáadásával.

Megjegyzés: Tálalás előtt ellenőrizze, hogy a turmixolt bébiétel megfelelő állagú, azaz nem tartalmaz nagy darabokat.

Megjegyzés: Amennyiben a bébiétel még mindig túl szilárd, adjon hozzá folyadékot (pl. vizet), amíg megfelelő állagú lesz.

- 5** A turmixolás végén engedje fel a vezérlőgombot.



↳ A gomb automatikusan kikapcsolt pozícióba áll.

- 6** Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- 7** Távolítsa el az aprítóegységet. Legyen óvatos az aprítóegység eltávolításakor, mivel az forró lehet. Vegye ki a turmixolt ételt a pohárból. Ha szükséges, használja a készülékhez kapott spatulát.

Fontos, hogy a bébiétel hőmérséklete megfelelő legyen.

- 8** Normál esetben párolás után nem marad víz a víztartályban. Néhány esetben azonban (pl. vízkőlerakódás a víztartályban, a párolás megszakadása vagy nem megfelelő használat), egy kevés víz maradhat a víztartályban. Ebben az esetben a baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében használat után ürítse ki teljesen a víztartályt. A víztartály vízkőmentesítéséről lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet.

Mixelés párolás nélkül

A készülék használata ajánlott az alábbiakra:

- Párolt és főtt alapanyagok pürésítése bébiételnek;
- Folyadék és gyümölcsök turmixolása bébiitalnak.

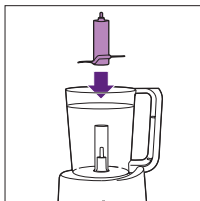
A készülék nem alkalmas kemény hozzávalók (pl. jégkocka és kockacukor) aprítására.

Ha folyadékot tett a kehelybe, akkor ne tegye a kelyhet párolási pozícióba.

Megjegyzés: Folyadék turmixolásánál ne töltsse a turmixkelyhet a rajta jelölt maximum jelzés fölé.

Megjegyzés: Ne pároljon turmixolt bébiételt.

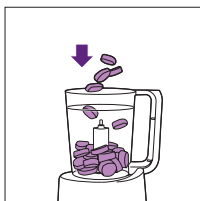
1 Tegye a késégséget a késtartóra a turmixkehelyben.



2 Vágja a szilárd hozzávalókat kis darabokra (legfeljebb 2–3 cm-es kockákra), majd tegye a kehelybe.

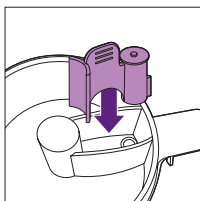
Tipp: Ne turmixoljon össze egyszerre túl nagy mennyiségű szilárd alapanyagot, inkább több kisebb adagot tegyen az edénybe.

3 Tegye az alapanyagokat a turmixkehelybe.



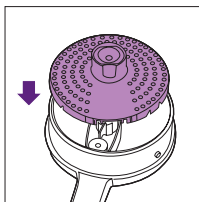
Megjegyzés: A zöld színű aprítókés felső részét ne takarja az étel.

4 Illessze a szelepet a fedélbe.

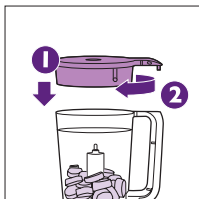


Megjegyzés: Ellenőrizze, megfelelően rögzítette-e a szelepet.

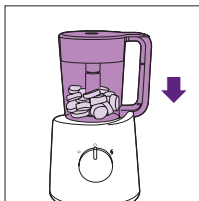
5 Illessze a szűrőt a kehely tetejébe kattanásig.



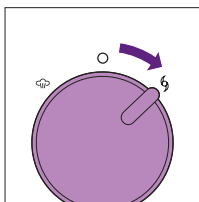
6 Helyezze a fedelet a turmixkehelyre, és rögzítse az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. A fedél kiálló részeinek illeszkedniük kell a kehely mélyedéseibe. Ügyeljen rá, hogy a fedél meghosszabbítása pontosan a kehely fogója felett legyen.



7 Helyezze a turmixkelyhet a motoregységre fedéllel felfelé. A fogó legyen jobb oldalon, a zárórész két síne között.



8 Fordítsa a kezelógombot a turmixolási pozícióba. Tartsa a gombot ebben a helyzetben, amíg az étel megfelelően el nem keveredik.



Túlmelegedés elleni védelemként 30 másodperces időzítő áll rendelkezésre a turmixolási funkcióhoz. Ha 30 másodperc után nem fejezte be a turmixolást, a készülék kikapcsol, és két hangjelzést ad. Miután 30 másodpercig hűlt a készülék, egy hangjelzést ad, ön pedig újra elkezdheti a turmixolást.

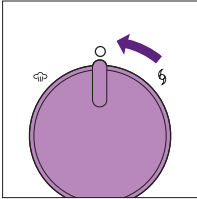
Megjegyzés: Ha az alapanyagok a kehely falára tapadnak, kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el őket lapát segítségével vagy folyadék hozzáadásával. Ne lépje túl a kelyhen jelzett maximális szintet.

Megjegyzés: Tálalás előtt ellenőrizze, hogy a turmixolt bébiétel megfelelő állagú, azaz nem tartalmaz nagy darabokat.

Megjegyzés: Ha a bébiétel még mindig túl szilárd, adjon hozzá folyadékot (pl. vizet), amíg elég lágy és puha nem lesz. Ne lépje túl a kelyhen jelzett maximális szintet.

Megjegyzés: Ne pároljon turmixolt bébiételt.

9 A turmixolás végén engedje fel a vezérlőgombot.



↳ A gomb automatikusan kikapcsolt pozícióba áll.

10 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.

11 Távolítsa el az aprítóegységet. Legyen óvatos az aprítóegység eltávolításakor, mivel az forró lehet. Vegye ki a turmixolt ételt a pohárból. Ha szükséges, használja a készülékhez kapott spatulát.

Fontos, hogy a bébiétel hőmérséklete megfelelő legyen.

A különböző hozzávalók párolási ideje

Étel típusa	Hozzávaló	Párolási idő (kb.)*
Gyümölcs	Alma	5 perc
	Narancs	10 perc
	Őszibarack	10 perc
	Körte	5 perc
	Ananász	15 perc
Zöldség	Szilva	10 perc
	Spárga	10 perc
	Brokkoli	20 perc
	Sárgarépa	15 perc
	Karfiol	15 perc
	Zeller	15 perc
	Cukkini	15 perc
	Édeskömény	15 perc
	Zöldbab	20 perc
	Póréhagyma	15 perc
	Hagyma	15 perc

Étel típusa	Hozzávaló	Párolási idő (kb.)*
	Borsó	20 perc
	Bors	15 perc
	Burgonya	20 perc
	Tök	15 perc
	Spenót	15 perc
	Karórépa	15 perc
	Édesburgonya	15 perc
	Paradicsom	15 perc
Hús	Csirke, marha, bárány, sertés stb.	20 perc
Hal	Lazac, nyelvhal, tőkehal, pisztráng stb.	15 perc

* Minden ételt vágjon apró darabokra, legfeljebb 2–3 cm-es kockákra.

Megjegyzés: A mérőpohár milliliteres beosztású, az értékekhez tartozó párolási időtartam pedig percben (0,5 dl = 5 perc, 1 dl = 10 perc, 1,5 dl = 15 perc, 2 dl = 20 perc).

Tisztítás és karbantartás

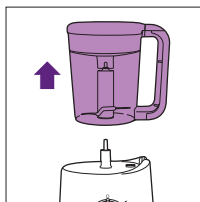
Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

Ne merítse a motoregységet vízbe.

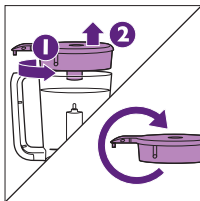
Ne tegyen fehérítő vagy kémiai sterilizáló oldatot / tablettát a készülékbe.

A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert sem benzint, acetont vagy alkoholt.

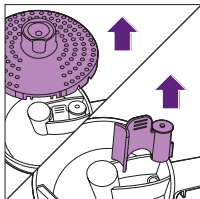
1 Húzza ki a készülék dugóját a fali aljzatból és vegye le a turmixkelyhet a motoregységről.



- 2** Vegye le a fedelet a kehelyről és fordítsa lefelé.

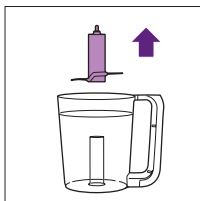


- 3** Vegye le a szűrőt és a szelepet a fedélről.

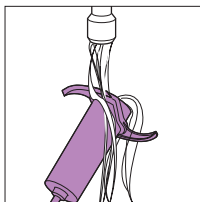


- 4** Tisztítsa meg forró vízzel és némi mosogatószerrel a szelepet, majd öblítse le a csap alatt.

- 5** Vegye ki a késégységet a kehelyből.



- 6** Használat után azonnal alaposan mossa el a késégységet folyó víz alatt. A késégység csövének belsejét is tisztítsa meg.



A késégységet nagyon óvatosan kezelje, mert a vágóélek nagyon élesek.

Megjegyzés: Ha alaposabban szeretné megtisztítani a késégységet, mosogatógépbe is teheti, miután leöblítette.

- 7** Azokat a részeket, amelyek közvetlenül érintkeznek ételkészítéssel, a használatot követően mindig mosogassa el kevés folyékony mosogatószerrel tartalmazó forró vízzel.

Megjegyzés: A motoregységen kívül minden elem mosogatógépben is tisztítható.

- 8** A motoregységet szükség esetén nedves ruhával tisztítsa.

- 9** Ellenőrizze, hogy nincs-e ételdarab a víztartályban. Ehhez nézzen be a betöltőnyíláson, vagy ellenőrizze a víz színét, vagy szagolja meg, ha a víztartályból kellemetlen vagy égett szag távozik. Ebben az esetben tisztítsa meg a víztartályt (lásd a fejezet „A víztartály tisztítása” című részét).
- 10** A baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében hagyja nyitva a betöltőnyílás fedelét.

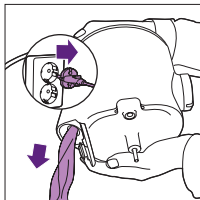
A víztartály vízkőmentesítése

Ha ételdarabok kerülnek a víztartályba, a következő pároláskor beszorulhatnak a víztartály fűtőelemébe. Ezek a darabkák nem távolíthatók el a víztartály kiöblítésével.

Ezen kívül a maximális hatékonyság érdekében havonta vízkőmentesítse a készüléket. A vízkőlerakódás csökkentése érdekében hasznos felforralt vagy szűrt vizet használni a készülékben.

Az ételdarabkák eltávolításához a víztartályból és a készülék vízkőmentesítéséhez hajtja végre az alábbi vízkőmentesítési utasításokat.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Adjon 50 ml (8% ecetsavtartalmú) háztartási ecetet 1,5 dl vízhez.
- Megjegyzés: Citromsav alapú vízkőmentesítőket is használhat. Ne használjon más típusú vízkőmentesítőket.*
- 3** Töltse fel a víztartályt az ecetből (vagy citromsavból) és vízből készült oldattal.
- 4** Csukja le a betöltőnyílás fedelét.
- 5** Az üres kelyhet (amely már nem tartalmaz ételmaradékot) a beillesztett kiegészítővel és fedéllel a tetején helyezze a motoregységre párolási pozícióban (a fedél lefelé mutasson).
- 6** Fordítsa a kezelőgombot párolási pozícióba.
- ↳ A párolást jelző fény narancsszínnel világít, jelezve, hogy a készülék párol.
- 7** 5–6 perc párolás után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a fali aljzatból.
- 8** Öntse ki háztartási ecetből (8% ecetsav-tartalmú) és vízből készült oldatot a víztartályból.



- 9** Többször, alaposan öblítse ki a víztartályt és a kelyhet.
- 10** Töltse fel a tartályt 2 dl vízzel, és végeztesen a készülékkel egy párolási ciklust (20 perc) üres tartállyal, mielőtt újra ételt tenne a készülékbe.
- 11** A baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében hagyja nyitva a betöltőnyílás fedelét.

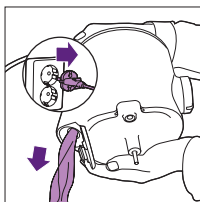
Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.
- Tartsa be az elektromos készülékek szelektív gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.



Tárolás

- 1** A készülék tárolása előtt ürítse ki a víztartályt .



- 2** Mielőtt eltenné a készüléket, ellenőrizze, hogy minden alkatrész tiszta és száraz-e (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).
- 3** A károsodás megelőzése érdekében tárolja a készüléket a turmixkehelyben.
- 4** A baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében ne tegye a fedelet a kehelyre, és hagyja nyitva a betöltőnyílás fedelét.

Támogatás

Bármilyen terméktámogatási ügyben, például a gyakran ismételt kérdésekért látogasson el a www.philips.com/support webhelyre.

Műszaki adatok

- Feszültség és teljesítmény: lásd a készülék alján lévő típusazonosító táblázatot.
- A víztartály maximális befogadóképessége: 200 ml.
- A turmixkehely maximális befogadóképessége folyadéknál: 4,5 dl.
- Védelem: hőmérséklet-vezérelt fűtőrendszer és biztonsági zár

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék biztonsági zárral van felszerelve. Abban az esetben, ha az alkatrészeket nem megfelelően szerelték össze a motoregységre, akkor a készülék nem működik.	Megfelelően szerelje össze az alkatrészeket. Lásd „A készülék használata” című részt.
A párolást jelző fény nem világít.	A készülék nem csatlakozik a fali aljzathoz.	Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.
	A kehely nincs megfelelően ráhelyezve a motoregységre.	Helyezze a kelyhet megfelelően a motoregységre.
	Éppen befejezte az első párolási ciklust és rögtön egy másodikat akar elkezdni.	Kapcsolja ki a készüléket és hagyja lehűlni néhány percre, mielőtt elkezd a második párolási ciklust.
A hozzávalók nem melegedtek fel teljesen.	A kehelyben lévő darabok túl nagyok, sok étel van benne, vagy nem párolta elég ideig.	Vágja az ételt apróbb darabokra (2–3 cm), vegyen ki valamennyi ételt a kehelyből, vagy válasszon hosszabb párolási időt (max. 20 perc). Ellenőrizze a receptkönyvben vagy „A különböző hozzávalók párolási ideje” fejezetben található táblázatban, hogy megfelelő párolási időt választott-e a párolni kívánt alapanyagokhoz vagy az elkészíteni kívánt recepthez.
A készülék nem párol.	Nem tett vizet a készülékbe.	Kapcsolja ki a készüléket és tegyen bele megfelelő mennyiségű vizet.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	Nem a megfelelő helyzetben tette fel a kelyhet a motoregységre.	Helyezze a fedelet a készülékre a megfelelő helyzetben (lásd „A készülék használata” fejezet „Párolás” című részét).
A párolás túl sokáig tart, vagy a párolás funkció egyáltalán nem működik.	Túl sok vízkő található a víztartályban.	Vízkőmentesítse a víztartályt. Lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezet „Vízkőmentesítés” című részét.
A betöltőnyílásból gőz távozik.	A betöltőnyílás fedele nincs megfelelően lezárva.	Teljesen csukja le a betöltőnyílás fedelét (kattanásig).
	A motoregység gőzkivezető nyílását ételdarabka vagy vízkő zárja el.	A tömítés megsértése nélkül egy hegyes tárggyal tisztítsa meg a gőzkivezető nyílást, és a jövőben tartsa be a vízkőmentesítésre vonatkozó utasításokat. Lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezet „Vízkőmentesítés” című részét.
	A fedélen lévő gőzlyuk eltömődött.	Vegye le a szelepet, és tisztítsa meg alaposan a fedélen lévő gőzlyukat.
A párolási ciklus befejezését követően a párolás jelzőfény ismét világítani kezd. Egy bizonyos idő elteltével a készülék ismét hangjelzést ad.	A kelyhet véletlenül több mint 10 percig a talpon felejtette úgy, hogy a készüléket nem kapcsolta ki.	A párolási ciklus befejezése után 10 percen belül kapcsolja ki a párolási funkciót, majd az ételt turmixolja össze, vagy távolítsa el a kehelyből.
A vágóegység vagy a motoregység elakadt.	Túl sok étel van a kehelyben.	Kapcsolja ki a készüléket, és kisebb mennyiséget dolgozzon fel. Ne töltsen a kelyhet a zöld színű aprítókés felső részén túl.
A motoregység kellemetlen szagot áraszt az első néhány használatkor.	Ez normális jelenség.	Ha a készülék a későbbiekben is kellemetlen szagot áraszt, ellenőrizze, hogy az alapanyagok mennyisége és a használati idő megfelelő-e. Lásd „A különböző hozzávalók párolási ideje” című részt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék továbbra is kellemetlen szagot áraszt.	Túl sok ételt tett a turmixkehelybe, vagy túl sokáig turmixolt.	Dolgozzon fel kisebb mennyiségeket és egyszerre ne turmixoljon 30 másodpercnél hosszabb ideig.
A készülék túl zajos, kellemetlen szagot áraszt, forró, füstöl stb.	Túl sok étel van a kehelyben.	Kapcsolja ki a készüléket és kisebb mennyiséget dolgozzon fel.
	Túl sok ideig használta a készüléket megszakítás nélkül.	Ne turmixoljon folyamatosan 30 másodpercnél tovább.
A turmixkehely fedele szivárog.	Nem megfelelően helyezte rá a fedelet a kehelyre.	Helyezze a fedelet megfelelően a kehelyre. Lásd „A készülék használata” című részt.
	Túl sok étel van a kehelyben.	Kapcsolja ki a készüléket és kisebb mennyiséget dolgozzon fel.
Fehér pöttyök láthatók a betöltőnyíláson, illetve a turmixkelyhen, a szűrőn vagy a fedélen.	E helyeken vízkő képződött.	Ez nem rendellenesség. A vízkövet rendszeresen el kell távolítani. Lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezet „Vízkőmentesítés” című részét.
Turmixolás közben a készülék rendkívül zajos.	A szűrő nincs a turmixkehely fedelére illesztve.	Illessze a szűrőt a turmixkehely fedelére.
A víztartályban lévő víz színe furcsa, amikor kiönti a víztartályból, vagy amikor a kehelybe érkezik párolás közben, vagy a víztartályban lévő víz kellemetlen szagú.	Használat közben ételdarabkák kerültek a víztartályba.	Tisztítsa meg a víztartályt a „Tisztítás és karbantartás” című fejezet „A víztartály tisztítása” című része szerint. A készüléket pontosan az utasítások szerint használja. Ügyeljen rá, hogy ne töltsen túl a víztartályt vízzel (max. 2 dl), sem a turmixkelyhet étellel (ne töltsen a kelyhet a zöld színű aprítókés felső részén túl). Ne pároljon egy adagot 20 percnél tovább, és ne tegye a pároláshoz szükséges vizet közvetlenül a kehelybe. Fontos, hogy a szelep rögzítve legyen a fedélen.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A víztartályból sült vagy égett étel szaga árad	Használat közben ételdarabok kerültek a víztartályba és rásültek a fűtőelemre.	Tisztítsa meg a víztartályt a „Tisztítás és karbantartás” című fejezet „A víztartály tisztítása” című része szerint. A készüléket pontosan az utasítások szerint használja. Ügyeljen rá, hogy ne töltse túl a víztartályt vízzel (max. 2 dl), sem a turmixkelyhet étellel (ne töltse a kelyhet a zöld színű aprítókés felső részén túl). Ne pároljon egy adagot 20 percnél tovább, és ne tegye a pároláshoz szükséges vizet közvetlenül a kehelybe. Fontos, hogy a szelep rögzítve legyen a fedélen.
Sötét foltok vannak a bébiételben, vagy a kehelyben lévő víz színe szokatlan.	Használat közben ételdarabok kerültek a víztartályba és rásültek a fűtőelemre. Ilyenkor párolás közben az ételdarabok bekerülnek a kehelybe.	Tisztítsa meg a víztartályt a „Tisztítás és karbantartás” című fejezet „A víztartály tisztítása” című része szerint. A készüléket pontosan az utasítások szerint használja. Ügyeljen rá, hogy ne töltse túl a víztartályt vízzel (max. 2 dl), sem a turmixkelyhet étellel (ne töltse a kelyhet a zöld színű aprítókés felső részén túl). Ne pároljon egy adagot 20 percnél tovább, és ne tegye a pároláshoz szükséges vizet közvetlenül a kehelybe. Fontos, hogy a szelep rögzítve legyen a fedélen.

